

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 15 (1950)
Heft: 6

Rubrik: [News]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Was alles cha passiere

Erwartet mer en neue Erdebörger, was öppe cha passiere,
do goht mer halt as Telefon, ond tuet d'Hebamm avisiere,
die nimmt denn ehrni Tasche g'schwind, ond chonnt denn
z'galloppiere,
die kennt sich uus, ond macht nöd lang, tuet alles arrangiere,
ond ist dä chliine Schwyzer do, so loht me ne registriere,
me goht denn of's Zivilstandsamt, dört tüend s'ne denn notiere,
öppis wo dii gär nüt chost, me tuet d'r gratuliere,
so en nagelneue Schwyzer, wo zaplet met alle Viere,
der will au en Schoppe ha, ond dä werd pasteurisiert
ond d'Fläsche muess au sauber sii, ond richtig sterilisiert,
später werd denn's Fuetter kombiniert,
so wachst er uuf, ond alles harmoniert,
bald muess er i d'Schuel, ond lernt denn buchstabiere,
au rechne ond multipliziere,
er werd im lese ond schriibe instruiert,
bis alles richtig funktioniert,
ond spöter werd er konfirmiert,
katolisch oder reformiert,
met 19 Johre do werd er rekrutiert,
gründlech prüeft ond examiniert,
ond werd er denn nöd refüsiert,
so werd er inere Kaserne iiquartiert,
ond met ere Uniform uusstaffiert,
ond de Reihe noch nummeriert,
dört lernt er töchtig exerziere,
ond Stonde lang marschiere,
er werd of alli Wiis ond Arte trainiert,
ond alli Fähler wäret korrigiert,
er werd au öppe schikaniert,
ond vo Vorgesetzte rapportiert,
ond im Arrestlokal isoliert,
dere Sache tuet mer ignoriere,
das cha jedem Soldat ämol passiere,
er werd au i d'Chochi kommandiert,
wo mer sich met Erdöpfel amüsiert,
hät er das alles absolviert,
dänn ist er zom hürote präpariert,
do werd er denn en Ehemaa,
denn goht än anders Leben aa,
aber do drüber schwiget des Sängers Höflichkeit,
vo denn aa bis i d'Ewigkeit.

A.M.

A P P E A L

Every member is requested to endeavour enrolling a compatriot to the S.B.S. We have, unfortunately, lost quite a number of supporters in recent months, and must strive to replace these losses. So please help us and try to find anyone interested among your friends, and ask him or her to pay you the fee of 15/-, or if preferred, to write to the Secretary, E.MERZ, Box 85, AUCKLAND.

NEWS IN BRIEF

A large Tanker of 18,000 tons called recently at the Marseilles harbour. This vessel is named "Neuchatel", and is owned by a private citizen of the well-known town of Neuchatel in Switzerland. The tanker is principally used to carry oil and petrol destined for Swiss consumption.
